

Exchange 365



在美國擔任交換學生的期間，我第一次遇到最大的挫折是在上文學概論課的時候，那時候才剛到美國，其實英文能力沒有很好，以前是經濟系的我也很少上過全英文的課程，所以一切對我來說都是非常新奇，現在回想起來，還覺得自己真是初出茅廬不畏虎，平常光是要聽懂母語者的內容就要卯足全力了，更不用說是聽懂學術味稍重的上課內容，記得當時自己預習就不是看很懂，想說等上課聽老師的講解，結果老師上課講的也幾乎聽不懂，我那時候真的深刻體會到什麼是鴨子聽雷，真是邊上課邊冒冷汗，不太敢和老師四目交接，也很怕老師點我問問題，好險老師不太會硬逼國際學生，我聽不聽得懂也不會顯示在臉上，不然就糗大了，但其實不是只有我聽不懂，班上除了我以外，還有另一位中國來的交換生，全班就只有我們兩位「外國人」，後來下課時我們兩個去圍攻老師，硬要逼老師把小說內容用簡短的幾句話解釋，老師也一副莫名其妙很像我們兩個都沒在聽的樣子，用幾句話簡單講一下故事內容，班上當時剛好有一位美國學生也留下來問問題，看我們很困擾的樣子，就很熱心地很快把故事大綱跟我們解釋，現在想起來心頭還是會甜甜的，雖然還是沒有完全理解的感覺，但是也只能靠自己努力，畢竟學習還是靠自己，我們也不能耽誤別人太多時間，只能和中國同學帶著「人生阿～」的心情走去學校餐廳，人生本來就充斥著許多似懂非懂的事情，要學會和這種心情相處，不是說凡事都差不多先生就可以，而是盡力而為，畢竟只要不斷往對的方向努力，一定會越來越進步的，就像現在的我看那時的我就覺得差好多，也期許未來的我看現在的我也會有相同的感受。